

著名世界譯漢

國民經濟學原理

著 爾 狄
譯 介 丕 張

商務印書館發行

Dr. Karl Diehl 著

張丕介 譯

漢譯
世界
名著

國民經濟學原理

商務印書館發行

4710

中華民國二十七年五月初版

◆(36728)

漢譯世
國民經濟學原理一冊

U. Kewirtschaftslehre

實價國幣柒角

外埠酌加運費匯費

原 著 者 K. Diehl

譯 述 者 張 丕 介

版權所
翻印必究

發 行 人 王 雲 五

長沙南正路

印 刷 所 商 務 印 書 館

長沙南正路

發 行 所 商 務 印 書 館

(本書校對者沈鴻俊)

◆ F九二九

譯序

本書著者德人狄爾教授 (Prof. Dr. Karl Diehl) 是現在活着的大陸上經濟學界大師之一，與師班 (Spann) 松巴特 (Sombart) 舒穆彼得 (Schumpeter) 李伏曼 (Liefmann) 等同為德意志經濟學界之威權，且各皆代表一派學說，其理論影響固不限於歐洲大陸各國而已。他在各大學如 Halle, Königsberg, Freiburg i. Br. 連任專任教授前後九十學期，發表的重要著述如下列各書：

- 一、「理論國民經濟學」共四卷，這在作者本書自序裏已經介紹過了。此書現有英、法、俄、日文譯本。
- 二、「蒲魯東 (Proudhon) 之學說與生平」出版於一八八八，現有英、法文譯本，共三卷。
- 三、「李嘉圖學說之解釋及批判」共三卷，已絕版。
- 四、論社會主義，共產主義，及無政府主義 (Über Sozialismus, Kommunismus u. Anar-

chismus) 此書譯本最多，英，法，荷，瑞，意，意大利，俄國，日本皆有之。中文亦有譯本一卷，由新生命書局出版。

五、「穀物入口稅問題」(Die Frage der Getreidezölle) 一卷。

六、「勞動強度與八小時工作制」一卷。

七、「穀物入口稅與社會改革」(Kornzoll-und Sozialreform) 一卷。

八、「無產階級專政與委員制」(Die Diktatur des Proletariats und das Räteystem) 一卷。

九、「德匈與三國關稅同盟問題」(Zur Frage eines Zollbündnisses Zwischen Deutschland und Österreich-Ungarn) 一卷。

一〇、「資本主義之法律基礎」一卷。

一一、「德國高度利率之作用與原因」(Wirkungen und Ursachen des hohen Zinses in Deutschland) 一卷，爲氏所主編。

一二「國民經濟學研究入門」(Einführung in das Studium der Volkswirtschaftslehre)一卷。

一三「國民經濟學原理」(Die Grundbegriffe der Volkswirtschaftslehre)一卷，一九三四年初版。這即是譯者現譯的這一本。

此書是狄爾氏九十學期教授生活結束時所發表，也是他全部國民經濟學的精華。其內容當然很簡單，但爲其簡單尤其適用於初學。這不過是給初窺門牆的人作的書，所以種種說明解釋力求簡單，科學化系統化，初學者或不易完全瞭解，但如能潛心研究，實較他書內容複雜引證過多者爲輕而易舉。

狄爾是一個饒有教人天才的學者，所以他的書也充滿了教育意義。譯者從學於狄爾前後五年有餘，深受其人格及學說影響，原擬將其大著「理論國民經濟學」譯爲中文以餉同好者，惟該書四卷，將近一千五百頁，非短時間內可以完成。但我希望我能得到充分的時間完成這個工作以
供獻於吾國學術界。

一九三三年夏季狄爾氏正式脫離大學工作，時氏年正爲七十，現氏專門從事於著作，曾宣佈一研究之十年計劃，此翁可謂老當益壯矣。

關於氏之學說，我國尙少介紹，我原擬自己做一篇文字，後來又改變計劃。因爲本書既是翻譯，最好還是讓著者自己來介紹自己罷。下面一篇係採自他的大著理論國民經濟學第一卷之第十章。

「社會法律派的根本思想

一切國民經濟現象都與一定的社會共同作用之形態有密切關係。國民經濟學的使命就在於說明這些以某種法律的及有規律的經濟生活組織形態爲前提之現象。

社會法律派的特質

本書所代表的便是這個社會法律派。因爲在本書各部份中對於這派特有的主張已盡量的加以說明，所以這裏便可以簡單的對這派研究方法略加敘述……

社會法律派消極的主張是：反對一切以個人爲主場，以個人之需要及天性爲出發點的國民

經濟學說。因為國民經濟學是一種社會科學，而社會科學則在於研究發生於社會作用之現象，所以絕對不可以任何以個人經濟為出發點。

社會法律派另一種消極的主張是：反對那種以國民經濟認識來源於所謂「經濟原則」(ökonomisch Prinzip)的主張。這個原則就一般的作用說，最多能表示人類行動之最大效率，對於技術上或私人經濟上之研究原有相當地位，但決不能認為國民經濟學之原則。只有在國民生活之法律的組織中我們才能認識出這個原則來。

此外，社會法律派還有一種消極的主張：反對設立任何所謂經濟之定律。這些「定律」是不可能的，因為世界上沒有永恆不變經濟現象。一切經濟現象皆依社會之形態而變化；而社會形態便是我們要研究的東西。至於適用於一切經濟社會形態者如某種生產上之自然的限制，因其具有自然性，所以只可屬於自然科學而不屬於社會科學。在某種社會形態之中只可以決定某種進化的規律性或趨勢，但永遠不能設立什麼一般的定律。假使有人設立這種經濟定律，那麼他們一定是發生於人的心理或生理作用，這是很錯誤的。

社會法律派的積極的主張是：社會的研究方式，這即是說，必須先決定了社會形態，然後研究其中發生之經濟現象。比方我們首先須決定封建經濟，行會經濟，私人資本經濟等。同時它是法律的研究方式，因為某種社會形態是被決定於他的法律組織，尤其被決定於私有財產制形成的方式。此外

社會法律派的積極主張是：以具體的經濟理論來代替抽象的理論；經濟理論之出發不是根據一個捏造的理想經濟人（*homo oeconomicus*），而是根據着一個具體的社會形態，所以經濟理論便取得一種很實際的，接近生活的性質，這是與所謂「純粹」經濟學不同的地方。雖說這種研究方法對於經濟現象之歷史性特別注重，但並不因此放棄了理論之研究，而專門從事於歷史工作。它只要把理論建築於一新的基礎之上，它的使命是，在各種經濟時代之中說明各種經濟現象，而不在建立任何一般的，永遠的定律。這種方法既與純粹記述不同，所以從研究各種現象之相互關係上，便供獻了經濟理論……」

序

在我最近發表的『國民經濟學研究入門』中我曾指明，對於每個研究者第一個要求是，與我們科學的基本原理互相熟悉。本書即欲作一導論，以便深入此基本原理。因為解釋之短簡，自然本書只是精深工作之預備工作。我可以給讀者介紹基本原理之詳細說明在我的『理論國民經濟學』(Theoretische Nationalökonomie 卷一，國民經濟學導論；卷二，生產論；卷三，流通論；卷四，分配論)。由於空間關係我放棄了一切學說史與學說批評之敘述。對於各種主張及派別之批評解說，我介紹我在國民經濟辭典(Volkswirtschaftliche Handwörter Buch)中『國民經濟與國民經濟學』一篇，讀者在那裏也可找到各種參考書目。

最後我要向我的朋友們提出一個要求：本書既為教育目的而作，所以我希望我的同仁中有人指出可以增補或修正的地方，以便作再版時之考慮。為我的『國民經濟學研究入門』一書，也有同樣的要求。

國民經濟學原理

佛萊堡

一九三四，一月。

二

卡爾·狄爾

目次

第一卷 生產論

第一章 生產論原理

- 一 技術上的與自然科學上的生產.....一
- 二 生產力.....二
- 三 經濟利用.....二
- 四 盈餘.....三
- 五 生產的和不生產的工作與階級.....三
- 六 貨物.....四
- 七 生產條件.....七
- 八 生產要素與生產條件.....七

九 生產要素.....七

一〇 被生產的生產手段.....八

第二章 自然的——技術的生產條件.....九

一一 一般的自然的——技術的生產條件.....九

一二 自然的——技術的生產條件的限制.....九

一三 土地報酬漸減律.....〇

一四 與土地報酬漸減律相反的趨勢.....二

一五 土地報酬漸減律對於國民經濟的意義.....二

一六 土地報酬漸減律與人口問題.....三

一七 人口論基本原理.....四

一八 生產之自然位置.....四

一九 農業自然位置.....五

二〇	工業自然位置	一六
二一	技術上的和國民經濟上的工作（勞動）	一八
二二	經營的和執行的勞動	一九
二三	自由的和不自由的勞動	二〇
二四	勞動強度	二〇
二五	勞動強度之最高限與標準勞動日	二一
二六	國際間勞動強度之差別	二二
二七	最高限度勞動日	二三
二八	分工	二四
二九	被生產的生產手段對貨物生產的意義	二六
三〇	機器	二七
	第三章 生產之社會形態	二〇

三一	個人主義的與集團主義的生產方式	三〇
三二	社會主義	三一
三三	共產主義	三二
三四	農業社會主義	三二
三五	私人經濟的與公共經濟的生產方式	三三
三六	混合經濟的生產方式	三四
三七	計劃經濟	三四
三八	資本主義的生產方式	三六
	第四章 資本主義生產方式的性質與問題	二七
三九	資本之定義與性質	三七
四〇	土地是否屬於資本?	三八
四一	貨幣是否屬於資本?	三八

四二	資本之種類	三九
四三	資本形成與資本消耗	四一
四四	資本主義與資本主義生產方式	四二
四五	機器與失業	四四
四六	經濟恐慌	四八
四七	恐慌的原因	五一
四八	商況之定義性質與種類	五七
四九	商況變動之原因	六〇
五〇	資本主義生產方式造成企業聯合之勢趨（卡特爾）	六一
五一	資本主義生產方式造成營業集中化之趨勢（托拉斯，浮祥，康才恩）	六三
五二	資本主義生產方式造成之生產合理化趨勢	六五

第二卷

流通論

六七

第一篇 價值及價格論……………六七

第一章 價值論……………六七

一、價值之定義及性質與價值論之使命……………六七

五三 價值論之使命……………六七

五四 使用價值與交易價值……………六八

五五 價值與價格……………六九

五六 主觀的與客觀的價值……………七〇

五七 共同價值與個別價值……………七一

二、價值論之基礎從市場雙方主觀的價值估定上說明價值……………七二

五八 主觀價值之估定……………七二

第二章 價格論……………七五

一、普通價格論……………七五